

7^a

**JORNADA
DE EDUCACIÓN
ARTÍSTICA 2023**

**EXPERIENCIAS
EMERGENTES**

SU MA RIO

EDITORIAL

POR VIVIANA HOLAKOWICZ

05.

APLICACIÓN DEL PROYECTO “PENSAR LA DIMENSIÓN SONORA: LA AUDIOVISIÓN” EN LA CÁTEDRA DE SONIDO DE LA ESC. PROV. DE CINE Y TV DE ROSARIO (2022-2023)

POR MARÍA SOFÍA BORSINI Y BRUNO ROSSO

06.

ENSEÑAR EL NEGRO COMO VALOR O COMO COLOR

POR ANA BOSCH

10.

“MALVINAS: JÓVENES MIRADAS, 40 AÑOS DESPUÉS”

POR FLAVIA CERAVOLO

12.

ESCENARIOS ESCOLARES: ENLAZANDO LAS ARTES VISUALES CON LA MÚSICA

POR ROXANA HAYDEÉ COSTA

16.

EXPERIENCIA DE RESTAURACIÓN EN LA E.E.M N° 432 “BERNARDINO RIVADAVIA”

POR VIVIANA HOLAKOWICZ

19.

HACER PARA APRENDER

POR MARIA GUILLERMINA HUERTA

22.

MONOTIPOS EN SEGUNDO AÑO

POR ALEJANDRA NOGUERA

24.

EXPERIENCIA PIONERA CON ESTUDIANTES CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

POR MARÍA EMMA SALAMONE

27.

Holakowicz, Viviana Mabel

Dossier 7a Jornada de Educación Artística : experiencias emergentes / Viviana Mabel Holakowicz ; compilación de Viviana Mabel Holakowicz ; editado por Eliana Ripa ; Sandra Storani ; Roxana Costa. - 1a edición especial - Rosario : Viviana Mabel Holakowicz, 2023.

Libro digital, DXReader

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-631-00-0831-8

1. Educación Artística. I. Ripa, Eliana, ed. II. Storani, Sandra, ed. III. Costa, Roxana, ed. IV. Título.

CDD 700.71



Artes Visuales

arte y diseño

**Escuela Provincial de
Artes Visuales N°3031
"Gral. Manuel Belgrano"**
Alem 3084 (1° piso),
Rosario, Santa Fe, Argentina.

Directora

Prof. Viviana Holakowicz

Regentes

Prof. Sandra Storani

Prof. Roxana Costa

Jefaturas de áreas

Prof. Cecilia Ribecco

Prof. Eliana Ripa

Prof. Alejandra Berwanger

Ilustración de tapa

Vicky Vignaroli

**Diseño de tapa, diseño editorial
y maquetación**

Analía Giura

anagiura@hotmail.com

EDITORIAL

**PROF. LIC.
VIVIANA HOLAKOWICZ
DIRECTORA**

**ESC. PROV. DE ARTES VISUALES N° 3031
"GRAL. MANUEL BELGRANO"**

La Escuela Provincial de Artes Visuales en su 82° aniversario propone una nueva Jornada de Educación Artística, un nuevo encuentro de intercambio desde nuestras prácticas, saberes y miradas que lejos de ser hegemónicas o unidireccionales se sostienen desde el diálogo comprometido de sus actores, la pluralidad y el respeto de todas las voces en su conjunto interactuando dentro de un contexto inmediato donde cada expresión del campo artístico es parte de la multidisciplinariedad que nos reconoce como parte de un equipo de trabajo, de acompañamientos en diversas trayectorias, de lazos contruidos dentro y fuera de la institución.

"Experiencias emergentes" no es sólo un título, pretende ser más que relatos o microrrelatos. Asume la idea de este constante feedback que nos involucra como docentes, estudiantes, profesionales, tutores, referentes y responsables en la construcción diaria de este entramado mundo que se revela frente a un otro que devuelve la mirada.

Agradecemos la participación y el deseo de trabajar para y con otros en esta construcción de vida.■

APLICACIÓN DEL PROYECTO “PENSAR LA DIMENSIÓN SONORA: LA AUDIOVISIÓN” EN LA CÁTEDRA DE SONIDO DE LA ESC. PROV. DE CINE Y TV DE ROSARIO (2022-2023)

Un análisis de “Duel” (1971) de Steven Spielberg por estudiantes del tercer año de la carrera Realizador Audiovisual

**LIC. MARÍA SOFÍA BORSINI
TEC. BRUNO AGUSTÍN ROSSO**

***ESC. PROV. DE CINE Y TV DE ROSARIO.
RESPONSABLES DE LA CÁTEDRA DE
SONIDO. 3º AÑO DE LA TECNICATURA
EN REALIZACIÓN AUDIOVISUAL.***

**PALABRAS CLAVES:
AUDIOVISIÓN, PERCEPCIÓN
AUDIOVISUAL, ANÁLISIS DEL FILM.**

Introducción

El sonido en el cine es una dimensión narrativa normalmente despreciada o subestimada, relegada a una especie de “acompañamiento de la imagen” o “apoyo de la imagen”, en el mejor de los casos. De esta manera se lo trata en la industria y es así como se lo transmite en la academia. Quienes amamos el sonido, lo estudiamos e intentamos mejorar su capacidad narrativa día a día, estamos interesados por transmitir su poder en tanto a significativo y significado. Numerosos teóricos y técnicos han podido dar cuenta de ello y plasmaron en vastas fuentes bibliográficas todos estos descubrimientos, avances, desarrollos y teorizaciones. Este proyecto aplicado en la cátedra de Sonido, presente en el tercer año de la carrera de Realización Audiovisual de la Escuela Provincial de Cine y Tv de Rosario (en adelante: EPCTV), tiene por objetivo devolver el sentido y el potencial que el sonido tiene por naturaleza, enlazando estas teorías y descubrimientos con la praxis a medida en que avanzamos por el programa y sorteamos los obstáculos propios de una propuesta en experimentación.

Desarrollo

El contenido proyectado para trabajar era, principalmente el que el autor Michel Chion despliega en sus obras consagradas al análisis de la percepción audiovisual: “La Audiovisión” y “El Sonido”, teniendo en cuenta que el perfil de egresado de la EPCTV espera un estudiante que sea capaz de manejar y aplicar criterios, métodos y técnicas para el diseño, la grabación y sonorización de la realización audiovisual, desarrollar los fundamentos, principios y métodos de la experimentación en el campo audiovisual, específicamente en el terreno de la captación

y manipulación del sonido, poniendo en práctica habilidad y destrezas para la planificación audiovisual con sensibilidad estética. Manejar y aplicar criterios, métodos y técnicas para el diseño, armado de bandas y mezcla final para cualquier producto audiovisual, así como evaluar y aplicar nociones de naturaleza y funciones del arte para evaluar y asesorar en aspectos estéticos de la realización audiovisual. Esta asignatura, que es la última a la que el estudiante accede en su formación en el área tecnológica respecto al universo sonoro, no comprendía el temario propuesto por los autores en su diseño original, cuestión que nosotros consideramos una falencia impostergable de ser revisada, ya que el sonido como herramienta narrativa es justamente lo que permite cumplir con el objetivo citado anteriormente y que, si sólo hacemos foco en la habilidad técnica, estamos perdiendo una dimensión fundamental de la formación como realizadores integrales del arte audiovisual. En su carácter de síntesis de un proceso, la imagen y el sonido se convierten en las aristas fundamentales para la construcción final del significado en el relato audiovisual. No está de más aclarar también, que esta problemática planteada, es una preocupación común a las cátedras de sonido en amplios sectores de América Latina, y así lo expone Jéronimo Labrada Hernández en el prólogo dedicado a la obra “Pensar el Sonido” (2010) de Samuel Larson Guerra, y que el mismo Larson Guerra profundiza, sosteniendo que, de la totalidad de los egresados de las escuelas de cine más históricas de Latinoamérica, sólo un pequeño porcentaje espera convertirse en sonidistas, en su carácter técnico, por lo cual “un curso de sonido para directores” se transforma en una necesidad a desarrollarse desde la teoría y el análisis de esta específica dimensión audiovisual y de su ilimitado potencial narrativo.

Los contenidos desarrollados se ordenaron bajo la finalidad de deconstrucción del vínculo natural entre sonido e imagen y de aislamiento de sus influencias recíprocas. Esta descomposición de la relación natural del sonido con la imagen, mediante un bosquejo de método de audiovisión y análisis, permitiría dar cuenta de los conceptos ampliados a continuación:

1. El par audiovisual en el cine: La audiovisión.

- a. Introducción al valor agregado, ilusión de redundancia, efectos audiovisivos. Inexistencia de la banda de sonido en lo audiovisual. Las dos bases de los efectos audiovisivos: síncrexis e imantación espacial. Vococentrismo en la escucha audio-logo-visual, verbo centrada o verbo descentrada.

- b. El contrato audiovisual: Proyecciones del sonido sobre la imagen. La ilusión audiovisual. El valor agregado por el texto y la música. Vococentrismo y Verbocentrismo del ser humano. El texto como estructura de la visión. Efectos empáticos y anempáticos de la música. Ruidos anempáticos.
- c. Influencias del sonido en las percepciones del movimiento, la velocidad y el tiempo. Diferencias de percepciones en la visión y la audiovisión. Los tres aspectos de la temporización: animación, linealización y vectorización.
- d. Reciprocidad del valor agregado.

La dinámica utilizada en la implementación del examen parcial de la asignatura, en el cual se analizó un fragmento de la película “Duel” (1971) de Steven Spielberg, primero en una recepción del fragmento en sus dos componentes: sonoro y visual, en segunda instancia sólo el componente visual, en tercera sólo el sonoro, y por última, ambos componentes en su presentación original. El fragmento fue vuelto a reproducir en su formato audiovisual (imagen y sonido) una última vez pasada media hora del comienzo del trabajo de análisis, luego del cual se completó el tiempo de 2 hs reloj para dar cuenta de las apreciaciones del estudiantado.

De esta experiencia pudimos rescatar las siguientes afirmaciones: en general, todos los estudiantes que formaron parte de la medición, pudieron describir hábilmente el panorama general: identificaron al sonido como descriptor de las características de los personajes “auto” y “camiión” a raíz de las diferentes presentaciones de ruidos de motores, y como estos bajaban o subían “su volumen” para referirse a la perspectivas o punto de escucha desde dentro o fuera del auto. Con respecto a la expresión de materialidad: el más grande en tamaño suena más robusto, pesado, metálico, caliente.

Así mismo podemos hacer uso en esta primera descripción de los indicios sonoros materializantes, que son más sensitivos que expresivos cuando hablamos que gracias al sonido de los pasos podemos descubrir la materialidad de la tierra con piedras: los mismos añaden valor en cuanto a la escenografía, y brindan información sobre el material del piso.

El punto de síncrexis más citado en las experiencias relevadas fue cuando se observa y escucha el encendido de la radio y la presencia de una música diegética que evoluciona en anempática (en contraposición con otra música presente hacia final del fragmento que consideraron como extradiegética y empática) y que tiene la propiedad de aumentar la tensión con un ins-

trumento agudo de cuerdas. Un concepto que se trabajó durante las clases pero que no se vio presente en el análisis fue el de las dimensiones pivote de altura – ritmo – registro, el cual podría haberse aplicado a este segunda música de arpas y violines, que se enlaza con la patinada del auto por la tierra y el motor de camión.

Además, podemos sostener a partir de las aseveraciones presentes en las muestras, que el sonido de los motores produce una linealización de los planos que permiten identificar la sucesión. Estos sonidos además vectorizan las imágenes generando una expectativa de lo que va a ocurrir. (aumenta y remarca la tensión). El sonido da duración a imágenes que no la poseen por sí mismas. Puede imponer una duración lineal y sucesiva, un encadenamiento (linealización de las imágenes por el sonido), también orientarlos en el tiempo, imprimiendo un carácter de espera, de progresión, de avance, de inminencia que no poseen por sí mismos (vectorización).

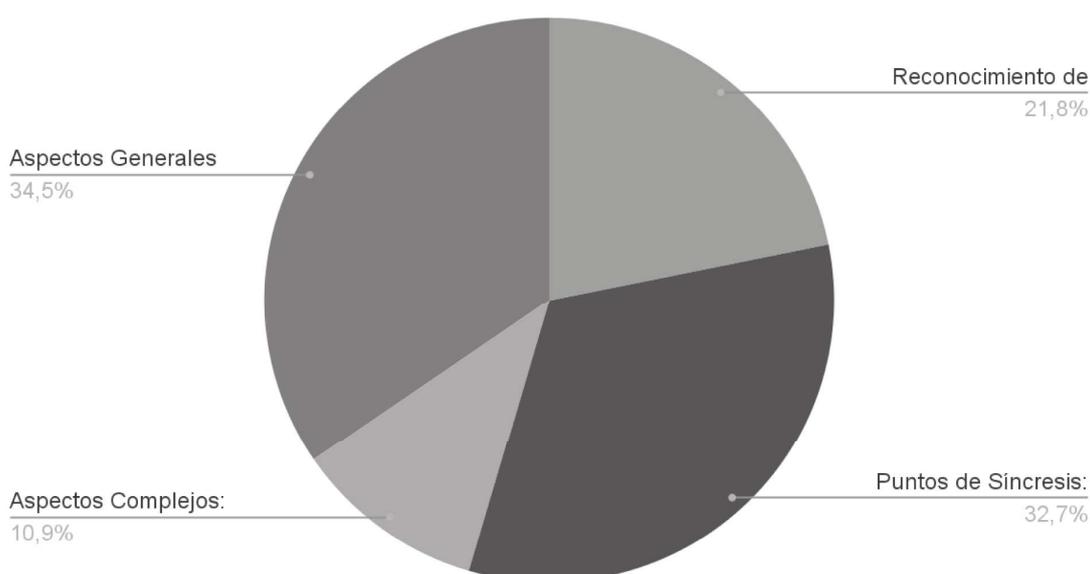
El momento del “supuesto” choque entre el auto y el camión es un perfecto ejemplo de valor añadido, imagen/sonido en negativo o acusmática, ya que un mismo elemento audiovisual puede ser analizado desde más de una conceptualización, y es justamente esa capacidad de realizar un análisis desde múltiples anclajes lo que queremos propiciar con esta formación. Este plano funciona además por el efecto de síncre

ya mencionado anteriormente ya que podemos describirlo como el momento más saliente de encuentro sincrónico entre un momento sonoro y un momento visual. El efecto de síncre es más marcado y acentuado, más saliente y significativo. Otros momentos que hacen uso del mismo principio son los planos del velocímetro subiendo en sincronismo con el sonido de los motores elevándose. Siempre que vemos el velocímetro del auto se condice con un aumento en la intensidad del sonido del motor del camión.

Un momento poco analizado por los estudiantes que realizaron el examen fue el de los instantes de silencio o de suspensión del sonido. Es esa misma preparación de elementos complejos previos al cese que nos permite luego escuchar un ambiente que no habíamos percibido con anterioridad: la extensión del campo sonoro a través de pájaros acusmatizados.

Además podríamos hablar de líneas de fuga temporal, en el sentido de cierto número de elementos sonoros o visuales que componen una evolución en el tiempo son superpuestos y constituidos de una manera que permite anticipar su cruzamiento, su encuentro o su colisión en cierto plazo más o menos previsible, ya que uno de los estudiantes escribe que “todo el tiempo vemos al camión acercarse al auto y al auto intentado alejarse y nos preguntamos si colisionarán... el camión y el auto avanzan literal y metafóricamente”.

Examen Parcial: Apreciaciones.



Conclusiones:

Luego de realizado un examen parcial de la asignatura pudimos concluir que este desarrollo fue incorporado por la mitad de la clase, y que la necesidad de profundizar en técnicas de análisis son necesarias y demandadas por el estudiantado.

Si bien durante el dictado de la asignatura se sugirió un método de análisis, llamado el “método de los escondites”, que lleva a preguntarnos: ¿qué pasa con la palabra y los sonidos en general? en primera instancia y luego avanzar hacia otras categorías como la música y finalmente los ruidos, es decir, yendo desde lo general al detalle, y que al tratarse de una escena prácticamente no dialogada, es decir, ubicadas en la antípodas del verbocentrismo, nos permite un análisis profundo de los otros componentes de la dimensión sonora: música y ruidos, sólo la mitad de la clase pudo superar el examen satisfactoriamente, más de la mitad presentó dificultades con el orden del análisis y sólo uno siguió el método sugerido por la cátedra. Esto demuestra la necesidad de la existencia de este tipo de prácticas de análisis que no se dan con asiduidad en el campo de la dimensión sonora. ■

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

CHION, MICHEL (2017). *La audiovisión: sonido e imagen en el cine*. La Marca Editora, Buenos Aires, Argentina.

ENSEÑAR EL NEGRO COMO VALOR O COMO COLOR

PROF. ANA BOSCH

**ESC. PROV. DE ARTES VISUALES N° 3031
"GRAL. MANUEL BELGRANO"**

PALABRAS CLAVES:
NEGRO, COLOR, CESIA.

Dentro de mis años de ejercicio en la docencia, se ha presentado siempre la misma problemática para los 'colores acromáticos', siempre las mismas discusiones. Desde mis años como ayudante en la UNR en la cátedra de teoría del color, como mi paso por distintas materias en la educación secundaria y terciaria. ¿El blanco, negro y grises son colores? ¿Son valores?

Las teorías más ortodoxas y herméticas son claras y van al punto, tanto el blanco, negro como sus grises resultantes son grados de luminosidad, siendo el negro la ausencia total de luz, la absorción de la totalidad de la luz visible. Sin embargo, no se tiene en cuenta que no toda teoría es aplicable a la práctica y está sujeta a una amplia gama de variables.

En una clase de Recursos expresivos 2, en la carrera de técnico en diseño de indumentaria y textil, se generó un conflicto con una alumna que me cuestionó exaltada mi preferencia de denominar el negro como color.

En la clase realizaríamos diseños que generarán contraste de luminosidad y cesia entre prendas.

Hay una razón muy fuerte en esta elección, la de denominar veo negro como color, en una práctica de la vida diaria, nuestros oficios y trabajos no se nos presenta el color negro puro, como ausencia total de luz y por ende color.

La idea y el concepto de negro es la absorción del total de las longitudes de onda, sin embargo esto se logra en condiciones muy específicas, la mayoría de ellas de laboratorio. Y solo últimamente se han desarrollado pinturas capaces de absorber casi todas las longitudes de onda de la luz visible, sin reflejar nada, tecnología muy reciente que de hecho fue patentada para uso exclusivo de un artista.

Por lo tanto en la vida diaria y en nuestro quehacer artístico, los negros se ven coloreados, fríos, cálidos, más brillantes y opacos. Y llevándolo al ámbito textil específicamente, si el negro no reflejará la luz visible, veríamos un negro plano, sin pliegues, sin textura y mucho menos cesia. Cómo si un 'agujero negro' se hubiera abierto en el espacio. Y lo mismo pasa con los materiales pigmentados que en educación artística utilizamos para pintar, cuando abrimos un pote de pintura podemos ver el reflejo en él, notar la cesia, la textura y consistencia del material.

Kueppers explica bien que la manera en que percibimos los colores acromáticos es igual a como percibimos tonos cromáticos, por lo tanto sería una mera diferencia de cantidad de longitudes de ondas reflejadas o absorbidas.

En el caso de la práctica docente más allá del concepto del negro, el docente tiene que poner foco en la práctica, en el hacer e invitar al alumno a observar, experimentar y razonar con las herramientas disponibles. Ya que cuando en mi papel como docente tomé varios objetos y géneros negros e hice que los

alumnos observaran las particularidades de los distintos negros, sus pliegues, textura, cuerpo y cesia.

Es claro que el negro absoluto se puede replicar, cuando generamos la ausencia total de luz y reflejos de esta, pero en los materiales en los que realizamos nuestras prácticas no es posible en este momento. Incluso en el diseño gráfico nuestra percepción está mediada por una pantalla o impresión.

En sus libros *Negro, historia de un color* y *Breve historia de los colores*, Michael Pastoreau, explica estas experiencias, sin ir más lejos en muchas culturas existen varios vocablos para denominar al blanco (como los esquimales, el alemán) y el negro (como varios idiomas africanos), por esto mismo estas culturas están marcando y a la vez poniendo en palabra los diferentes tonos y aspectos de los llamados acromáticos.

En síntesis, el concepto del negro es la ausencia de luz, sin embargo, en la práctica artística esta idea no puede llevarse a cabo a menos que nuestro material sea la misma luz y no la modalidad de color pigmento, utilizando materiales coloreados o mezclas de varios pigmentos para lograr sensación de negro.

El invitar y guiar al alumno en sus experiencias, además de proporcionarle herramientas para un pensamiento crítico, creo que es parte fundamental de nuestra labor docente.■

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ARNHEIM, R.(1997). *Arte y percepción visual*. Alianza Forma. Madrid.

KUPPERS, H. (2002). *Atlas de los colores*. Blume. Barcelona.

PASTOREAU, M. (2006). *Breve historia de los colores*. Paidós. Barcelona.

PASTOREAU, M. (2010). *Negro, historia de un color*. Castellano. Barcelona.

“MALVINAS: JÓVENES MIRADAS, 40 AÑOS DESPUÉS”

**PROF. BELLAS ARTES
FLAVIA CERAVOLO**

**ESC. DE ENSEÑANZA TÉCNICO
PROFESIONAL N°466 “GRAL.
SAVIO” (EX TÉCNICA 4)**

PALABRAS CLAVES:
MALVINAS, ARTE CORREO,
40 AÑOS.

La conmemoración del 40° Aniversario de la Guerra de Malvinas, nos posicionó, como docentes, frente a la posibilidad de interpelar a nuestros alumno/as para conocer su pensamiento, su percepción, su sentir, en torno a dicho suceso, que se constituye en un hecho nodal en la historia de nuestro país.

El tiempo transcurrido: “40 años” (mucho para algunos, poco para otros); introduce un nuevo tópico de análisis de la cuestión Malvinas, que reside en el eje la “temporalidad”, en el tiempo transcurrido, tiempo que se traduce en distancia y lejanías. Nos interrogamos entonces, acerca de cómo percibirían este suceso histórico los alumno/as de nuestra Escuela Secundaria, teniendo en cuanto que, por ejemplo, los alumnos de 2° año con quienes realizamos esta actividad, tienen 14/15 años y, por tanto, nacieron casi un cuarto de siglo (25 años) después de acontecidos los hechos.

Desde nuestro posicionamiento como docentes, surgieron interrogantes tales como: ¿Cuáles es la primera imagen o pensamiento, que surge en ellos al confrontar el tema? ¿Qué conocimientos tienen? ¿Y de dónde proceden éstos? (de la Escuela, de los Medios de Comunicación, de experiencias interpersonales con ex combatientes, de diálogos al interior de las familias, entre otras opciones). Las Islas Malvinas y la reafirmación de los derechos soberanos de nuestro país sobre las mismas, ¿Son un tema que les interesa? ¿Por qué?

Indudablemente, al desenvolvernos desde el campo de las Artes Visuales, intentamos que la “respuesta” o las construcciones resultantes, fueran expresadas plásticamente. De entre los diversos enfoques y corrientes que pueden adoptarse desde las artes visuales, la Convocatoria Internacional de Arte Postal, organizada por la Universidad Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur (UNDTF) “Malvinas, 40 años después” despertó nuestro interés, puesto que nos traía reminiscencias de las Cartas que, durante la guerra, se escribieron a los soldados que combatían allí; la posibilidad, que brinda el Arte Postal, de crear una “carta visual” y sostener la tradición del envío postal en su posterior devenir.

La propuesta completa de la Convocatoria de “ARTE CORREO. MALVINAS, 40 años después”, planteaba una secuencia de eventos y actividades de carácter integral, que incluía:

- Realización de las Obras de Arte Postal.
- Envío de las mismas a la Universidad Nacional de Tierra del Fuego (recepción hasta el 02/02/2022)



- Recepción y digitalización de las Obras enviadas para Catálogo.

- Participación de las Obras la Muestra “MALVINAS. ARTE CORREO.” (a inaugurarse el 16/09/2022) en la Sede de Río Grande de la Universidad Nacional de Tierra del Fuego (UNTDF).

- Realización del Catálogo, con todas las Obras participantes e incorporación del mismo a la Biblioteca Digital del Museo de la Universidad.

- Entrega de Diplomas a los participantes de la Convocatoria.

Cabe aclarar que, dicha convocatoria, estaba destinada a Artistas Plásticos Profesionales, sin embargo, el hecho de que pudiéramos participar con las Obras de los estudiantes de nuestra Escuela, considero, ayuda a legitimar y expandir el arte adolescente y, desde allí, conocer la mirada gráfica, que esto/as pueden desarrollar.

La Actividad, fue realizada por alumno/as de 2° año 2°com, pertenecientes a la Escuela de Enseñanza Técnico Profesional N°466 “Gral Savio” (ex Técnica 4), durante las horas correspondientes a la Materia “Educación Artística. Artes Visuales”, en el Ciclo Lectivo 2022.

Para la realización de las postales, se utilizaron soportes de cartulina blanca, formato cuadrangular, tamaño pequeño (20 cm x 20 cm) a fin de respetar los lineamientos propios de la estética del Arte Postal y se trabajo, fundamentalmente, la técnica del sombreado a lápiz (en colores cromáticos-acromáticos). Una vez realizadas, las postales fueron enviadas, vía Correo Argentino, hasta la Universidad Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur (UNTDF), en su sede de la ciudad de Ushuaia, Tierra del Fuego, para que siguieran con las otras etapas del recorrido propuesto, que contemplaba la participación en la Muestra y su digitalización para realización de Catálogo.

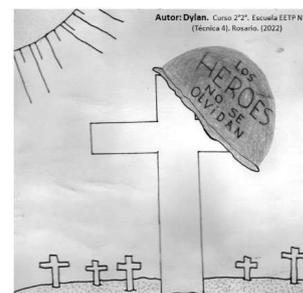
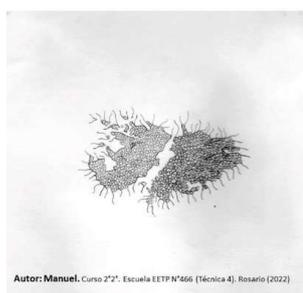
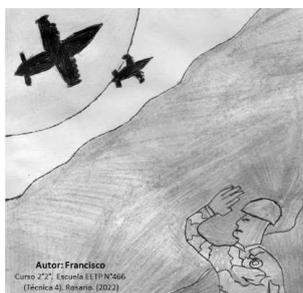
La participación en esta propuesta, sumamente amplia, nos permitió abordar la Cuestión Malvinas, desde una perspectiva integral, desde el campo de las artes visuales; siguiendo el desarrollo del proyecto, conociendo el pensamiento de nuestros estudiantes en torno al tema (pensamiento traducido en imágenes), vinculándonos Instituciones de relevancia, entre otros puntos. Además, posibilitó que los estudiantes pudieran posicionarse, frente a la obra de arte (materializada en su propia producción), desde una doble perspectiva: como creadores (de las obras que se exponen) y como espectadores de la misma (al observar la Muestra emplazada y el Catálogo realizado).

Para finalizar, una pequeña reflexión en torno al tema abordado, la conmemoración de los 40 años de la

Guerra de Malvinas y la Cuestión Malvinas, abordada desde el campo artístico-educativo.

En este sentido, hay quienes sostienen que “el tiempo, todo lo olvida”; en lo personal, considero que, hay ciertos hechos, como éste, que es necesario “no olvidar”; y una forma de contribuir a ese “no olvidar”, a esa continuidad de la memoria, reside, precisamente, en trabajar con las nuevas generaciones; con aquello/as que, por razones temporales, no vivieron los sucesos acontecidos, pero que, serán aquello/as

encargados de conservar vivo el legado de aquellos que sí lo hicieron y de sostener (desde el lugar que les corresponda ocupar en sus vidas) el derecho inalienable e de la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur. ■



1982 2022 ISLAS MALVINAS ARTE CORREO

MALVINAS 40 AÑOS DESPUES

CONVOCATORIA ABIERTA 2022

Convocatoria Arte Correo / Postal All Call / Convocatoria de Arte Correo / Appel d'Art Postal / Post Kunstwerk Teilnahmeauf.

Recepción de obras hasta el 02/04/2022
Correo Argentino, Sucursal Ushuaia, TDF
C. P.: 9410
Casilla Postal N°10

UNTDF | Secretaría de Extensión | CASA

MALVINAS / ARTE CORREO

La Universidad Nacional de Tierra del Fuego A. e I.A.S. certifica que

| | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Paula Soledad Rodríguez | Liliana Carlos |
| Roxana D'Auro | Clara Karlen Fluss |
| Samuel Montabetti | Sabrina Aposteguía |
| Pablo Dichiera | Fryga Verónica |
| Amelia Vilches | Carlos Andrés Silvea |
| Victor González | Richard Moszka |
| Mónica Milewowski | Silvia Chovanecok |
| Diego Arellano | Stella María Leone Geraci |
| Adriana Horsmann | José Luis Alcalde Soberano |
| Graciela M. Vázquez | Ana Cristina Travenca |
| Silvi Colombo | Sofía Cassarotti Gallinal |
| María Fernanda de Broussais | Marcelo Makruccz |
| Ana Erman | Noé Nesseli |
| Fablián Martínez | Claudia Noemi Zandoná |
| Mariela Figliozzi | Cecilia Marmisolle |
| Claudia Fabiana Fulco | Nancy Muñoz |
| Liliana Sánchez | Gabriela Cejas |
| María Sol Mut Coll | Claudia García |
| Dylva Alejandra Cuenca | Bernando Casari |
| Juan Pablo Farhat | Paulo Elinocchi |
| Marcelo Gabriel Albrecht | Maria Milano |
| Inés Piacentini | Nadia Finck |
| Estela Alhamedaburu | Estudiantes de 6° C y 6° D de |
| Flavia Cervolito | la Escuela Provincial n. 8 |
| Estudiantes de la Escuela | General José de San Martín |
| EETP N°466 CURSO 2° año | Río Grande |
| 2ª división, Rosario | |

participaron de la exhibición de arte correo "Malvinas, 40 años después" organizada por la Dirección de Casa de las Artes de la Secretaría de Extensión - UNTDF. Abril 2022

Ene de Arlino
Directora Casa de las Artes
Universidad Nacional de Tierra del Fuego,
Antártida e Islas del Atlántico Sur

MALVINAS / ARTE CORREO

La Universidad Nacional de Tierra del Fuego A. e I.A.S. certifica que

| | |
|--------------|-----------------|
| Manuel M. | Genaro A. |
| Francisco B. | Agustín M. |
| Nicolás F. | Francisco G. G. |
| Agustina O. | Milena B. |
| Gerónimo P. | Dylan V. |
| Brisa N. | Joaquín M. |
| Giovanna P. | Diego L. |
| Thiago S. | Francisco D. |
| Felipe de B. | Giulietta M. |
| Leonel L. | |
| Dylan G. | |

de la Escuela EETP N° 466 segundo año 2° división de Rosario-provincia de Santa Fe, participaron de la exhibición "Malvinas, 40 años después" organizada por la Dirección Casa de las Artes de la Secretaría de Extensión.

Abril 2022

UNTDF | Secretaría de Extensión | CASA

Catálogo de Convocatoria y Certificados entregados a los participantes de la misma. En la tercera imagen se observa el Certificado de participación entregado a los alumno/as de nuestra Escuela.



Universidad Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur (UNDTF). Ushuaia, Tierra del Fuego (Argentina)

Escuela de Enseñanza Técnico Profesional N°466 "Gral.Savio" (Ex Técnica 4). Rosario, Santa Fe (Argentina)

ESCENARIOS ESCOLARES: ENLAZANDO LAS ARTES VISUALES CON LA MÚSICA

PROF. ROXANA HAYDEÉ COSTA

**ESC. PROV. DE ARTES VISUALES N° 3031
"GRAL. MANUEL BELGRANO"**

PALABRAS CLAVES:
ESCENARIOS EDUCATIVOS, MÚSICA, ARTES VISUALES.

Inés Dussel y Paola Roldán (2022) definen el escenario escolar como un conjunto de “escenas y situaciones que incluyen interacciones entre personas, espacios, artefactos y saberes”. Es el primer día de clases, en el aula de Pintura de 1° año de la carrera Profesorado en Artes Visuales con orientación en Producción. Mis estudiantes, con muchas expectativas, miran la reproducción de la obra de Antonio Berni que coloqué en un caballete. Es una reproducción de *Los algodoueros* (1956) que forma parte de la serie *La marcha de los cosecheros*.

Para comenzar la charla les cuento algo sobre sus datos biográficos:

Delesio Antonio Berni, nace el 14 de mayo de 1905 en Rosario y muere el 13 de octubre de 1981. Pintor, grabador y muralista. Si bien sus creaciones más conocidas tienen como protagonistas a Juanito Laguna y Ramona Montiel, personajes icónicos de la marginación social, vemos en el aula la reproducción de una obra, tal vez más intensa y cruda: *Los algodoueros*.

Sobre el contexto en el que pintó la obra dice Ignacio Gutiérrez Zaldívar (2000): “Con un monocromatismo interrumpido solo por el rojo sol ardiente, Berni abordó en esta obra la miseria de los trabajadores que cosechan algodón. Aquellos “trabajadores golondrina”, familias enteras que emigraban de un lugar a otro en busca del trabajo temporal de la época de cosecha. Seguramente, tomó contacto con ellos en sus frecuentes viajes al Chaco-santiagueño donde se encontraba con su amigo Spilimbergo.”

Alrededor de los años cincuenta Berni viajó a Santiago del Estero donde realizó la serie *Motivos santiagueños*, visibilizando situaciones como la pobreza, la miseria, el hambre y también la tala indiscriminada de bosques. Estas circunstancias fueron percibidas por Berni y las expresó a través de sus pinturas y series: *Los hacheros*, *La marcha de los cosecheros*, *La comida*, *Escuelita rural*, *Migración*, *Salida de la escuela*, *El mendigo*, *Hombre junto a un matrero* y *El almuerzo* y otras.

Luego escuchamos *El cosechero* de Ramón Ayala. La canción, fue creada por Ayala junto al río Paraná, viendo bajar de la balsa a los hombres que llegaban a la provincia de Chaco desde la provincia de Corrientes, para trabajar en los algodouales de Sáenz Peña.

Ayala, nacido en Garupá el 10 de marzo de 1927 es músico, cantante, escritor, pintor y poeta, refleja como nadie los paisajes y la realidad humana y cultural del Litoral argentino.

Este escenario escolar, en el que conocemos y profundizamos acerca de esta obra, no tan conocida de Berni, y esta popular canción de Ayala,

invita a reflexionar, analizar, conectar, enlazar, sobre la problemática del trabajo, migrantes e inmigrantes, trabajadores que realizan arduas tareas de sol a sol, trabajo infantil, familias en estados vulnerables, como se ve en la reproducción. Algunos estudiantes cuentan situaciones personales, de sus familias o de ellos mismos, cosechando el algodón, o viviendo circunstancias similares en entornos desfavorables.

También reflexionamos sobre la comprometida obra del pintor y del músico que visibilizan, con un lenguaje técnico y poético, una escena desconocida para gran parte de la sociedad.

Para que puedan entender en profundidad el relato de Ramón Ayala, les comparto a mis estudiantes la letra en formato on line, así, todos escuchamos, leemos, cantamos... Les pido que traten de asimilar la poesía del canto, que sientan, si pueden encontrar en la obra de Berni, el relato simple y a la vez profundo que hace Ayala.

Si bien, todo el material está a disposición en el aula virtual para releer y repensar en la clase, es fundamental entender y valorizar los sentimientos y emociones que surgen en la clase presencial.

En este primer día de clases es fundamental entender que la cátedra se centra en el valor del arte como sistema de expresión y comunicación.

Usamos el concepto de escenarios escolares ya que la interacción entre las personas, las disciplinas (Artes Visuales y Música) y los dispositivos utilizados (proyección, reproducciones, caballete y parlante), ayudan a crear un clima amigable y cercano desde el primer día de clases.■



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

DUSSEL, INÉS; ROLDÁN, PAOLA (2022). *Clase Nro.1: Los escenarios educativos: la especificidad de la escuela y sus transformaciones. Módulo 3: Nuevos escenarios escolares, nuevas estrategias de enseñanza*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

GUTIÉRREZ ZALDÍVAR, I. (2000). *Genios de la Pintura Argentina. Berni*. Revista Noticias. Ed. Perfil S.A. Barcelona.

Imágenes:

ANTONIO BERNI, (1956). *Los algodoneros*. Temple sobre papel montado en lienzo, 198 x 297 cm. Colección Privada.

Música:

RAMÓN AYALA (MÚSICA Y LETRA). *El cosechero*. Escuchamos la versión de Christine Audat con la Orquesta DEMOS de Marne-et-Gondoire dirigida por Nicolás Agulló.

EXPERIENCIA DE RESTAURACIÓN EN LA E.E.M N° 432 “BERNARDINO RIVADAVIA”

PROF. VIVIANA HOLAKOWICZ

**ESC. PROV. DE ARTES VISUALES N° 3031
“GRAL. MANUEL BELGRANO”**

PALABRAS CLAVES:
RESTAURACIÓN, PATRIMONIO, EQUIPO.

El desafío comienza con una llamada de la dirección de E.E.M N° 432 “Bernardino Rivadavia” con la propuesta de restaurar parte de una obra escultórica emplazada en la fuente del patio de la escuela. Les comento a los estudiantes de la cátedra Seminario Alternativo del Arte de la Tecnicatura Superior en Artes Visuales (Graciela Muñoz, Luca Foresi y Gabriela Mendoza) quienes con gran entusiasmo aceptan trabajar en el proyecto.

Relevamiento

En esta etapa se realizó un estudio de campo, fotografías, historias de aquí y de allá, voces del pasado arquitectónico que relataban sucesos, impresiones, imágenes propias del lugar. Nos acompaña en esta aventura el profesor Juan Carlos Amorós como escultor y apenas unos meses atrás ya jubilado que nos observaba y aportaba su experiencia y amplio recorrido en la materia.

Nos cautivó el estilo de la casona, el vitraux de los ventanales (que esperan ser restaurados) el olor a madera de la “buena” en la biblioteca con pisos de igual color y aroma y muebles antiguos que velaron cada escritura y cada verso recitado vez tras vez con el paso del tiempo. Las arcadas, los techos, las paredes y escalinatas respiran muchas historias.

El timbre suena y el patio se llena de voces, gestos, miradas, nos observan ¿que hacen estos 4 extraños tomando medidas, sacando fotos, hablando del sello que tiene la escultura en su base “Made In ITALY -1755”? Directivos, personal administrativo, asistentes escolares y de mantenimiento nos asisten ante nuestras dudas y preguntas. Los estudiantes investigan la procedencia de la obra, se titula “Eros sobre un delfín” y el original se encuentra en el Museo Arqueológico de Nápoles. Las conexiones llegan hasta Italia agradeciendo la información que nos brindó Camila Amorós quien trabaja en el Ministerio de Cultura de Milán. Los diferentes sitios en la web y fotos de la misma obra expuesta en diferentes lugares dan cuenta que se han reproducido en serie y están expuestas en diferentes museos o como en este caso en el patio de esta casona ubicada en Bv Oroño 1145, de nuestra ciudad.

Esta historia comienza en 1858 cuando los hermanos Bautista y Santiago Recagno viajan desde Génova instalándose en la ciudad como empresarios, comercializando diferentes productos que traían desde Europa. Son los importadores de Fernet Branca, la famosa bebida que en esos momentos no era más que un aperitivo que se bebía en vasos pequeños

según la costumbre italiana, lo que los hace identificarse hasta hoy cuando se hace referencia al lugar.

La casa la construyó Pablo, el hijo de Santiago y fue proyectada por el arquitecto Sackmann. Sus hijos, una vez fallecido, vivieron con sus familias en la casa hasta que el gobierno nacional compra la propiedad en 1946 para crear allí el Liceo de Señoritas, luego pasa a llamarse Liceo Nacional Bernardino Rivadavia en 1991 y desde 1995 se transforma en E.E.M N° 432. (<https://youtu.be/uR09XNBbTTg?si=KIWZF1bWr0YzvKL7>)

Fue declarado patrimonio de la ciudad con el Grado de Protección 2 a, según la ordenanza municipal N° 8.245 esta categoría considera *“edificios o conjunto de edificios sujetos a preservación de las envolventes y de las partes (espacios y 10 elementos) consideradas de Valor Patrimonial, previéndose la aplicación de criterios de restauración considerados científicos. Se permite la alteración del orden distributivo en la medida que revalore al conjunto edilicio”*.

En cuanto a Restauración y dentro del mismo documento *“se denomina “restauración” a las intervenciones en la obra que respetan la concepción, materialidad y técnicas originales sobre la base de evidencias ciertas, o sea, utilizando procedimientos denominados “científicos”. Las acciones de restauración incluirán desde tareas de consolidación, saneamiento de patologías existentes, completamiento de elementos faltantes, eliminación de alteraciones que hayan modificado su diseño y recuperación de la superficie muraria (material de frente, revestimientos, pinturas) conservando la cromaticidad característica”*.

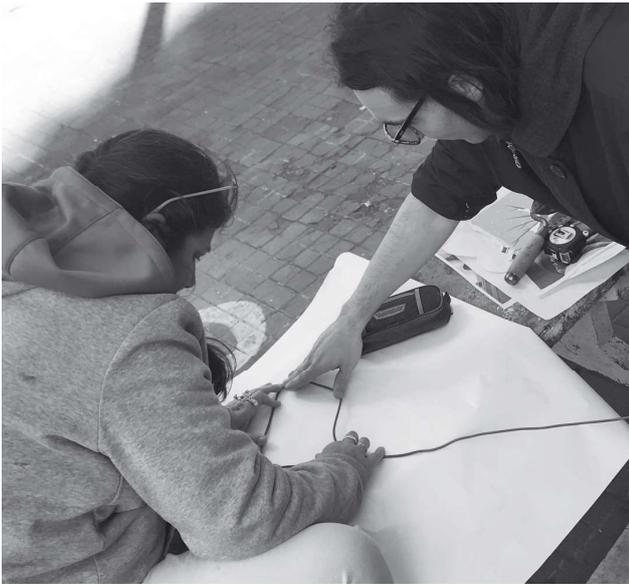
Considerando que la escultura está dentro del predio es plausible que se piense como parte del patrimonio y se pretenda recuperar la parte de la cola del delfín y del ala de Eros.

Desarrollo del proyecto

Entre todos programamos encuentros de trabajo en equipo, colaborativo y en consonancia a la situación de la escuela dentro del sistema de la educación pública al igual que la EPAV, compra de materiales por parte de la institución que nos hospedaba como también el aporte de nuestras herramientas, mano de obra y movilidad. Esta experiencia se convirtió en objeto de comentarios en las redes sociales de la escuela como también de profesores de diferentes áreas que se acercaron para conocer un poco más sobre nuestro trabajo.

Una vez realizado el relevamiento con las fotos trabajamos en la construcción de la estructura con hierro





y alambre tejido con capas de cemento en diferentes encuentros para que el material pueda fraguar y, por último, la capa de cemento blanco y marmolina para el modelado de la forma. La finalización del proyecto consistirá en la pátina de la escultura y el pedestal de la misma previa búsqueda del color original. Con intención de revalorizar todo el conjunto se ha trabajado con cemento, arena y canto rodado para dar consistencia al material con que fue concebida la fuente.

Esta experiencia interinstitucional propuso diferentes miradas para trabajar desde y con el patrimonio cultural desde la gestión, investigación, restauración dejando en claro que sólo es el inicio de un camino por andar y construir. Hoy las posibilidades en este campo son muy variadas desde la conservación preventiva basándose en la planificación y diseño de métodos y dispositivos que permitan el seguimiento y control de los riesgos de deterioro de los objetos y colecciones, integrando todas las actividades de un museo por ejemplo o en el caso de pinturas creadas antes de fines del siglo XIX, cuyo barniz necesita ser removido, la utilización de una fascinante cámara que puede determinar la zona a restaurar dando información concisa de la imagen y el color plasmado en el lienzo. También algunas políticas públicas garantizan la preservación y conservación del patrimonio cultural en el espacio público, como ejemplo de lo mencionado es la ciudad de Buenos Aires que cuenta con el MOA (Monumentos y Obras de Arte) con un equipo de más de 20 artistas que se ocupa de la restauración de esculturas, monumentos y placas conformando un conjunto de importantes piezas realizadas por artistas de talla mundial. Una vez más mencionamos que todas las opciones pueden ser el inicio de un camino por andar y construir. ■

HACER PARA APRENDER

PROF. LIC. MARÍA GUILLERMINA HUERTA

**ESC. PROV. DE ARTES VISUALES N° 3031
"GRAL. MANUEL BELGRANO"**

PALABRAS CLAVES:
EDUCAR, CONSTRUIR, COMPARTIR.

Durante los años 2018 y 2019 presenté un proyecto en dos Instituciones, en las que me desempeñé como docente, una nivel secundario y la otra nivel terciario, para realizar una actividad interinstitucional.

Las instituciones son: Instituto 9126 "Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa", con 5° año A, B y C (90 alumnos aproximadamente), materia Orientación en contextos laborales, y el Instituto 4011 "Gral. Manuel Belgrano" con 2° año (15/20 alumnos aproximadamente), materia Antropología social aplicada de la carrera de Recursos Humanos.

El proyecto tenía como objetivos, por un lado, vincular los contenidos de las materias: Curriculum vitae, entrevistas laborales, búsqueda laboral, cultura organizacional, perfil del candidato y selección de personal. Por otro lado, que los alumnos tuvieran una experiencia "casi real" de la situación de búsqueda de trabajo y reclutamiento.

Las actividades propuestas fueron:

Para los alumnos de RRHH (divididos en grupos): realizar un diagnóstico cultural de una Empresa. Definir perfil de búsqueda para 3 puestos. Diseñar y confeccionar dispositivos de comunicación de reclutamiento. Recibir los mails de los candidatos. Preparar el material para las entrevistas (planillas, test y material de comunicación institucional). Realizar las entrevistas de selección. Confirmar a los candidatos que quedaron en el puesto.

Para los alumnos de 5° año: realizar curriculum vitae. Enviar CV por mail a los alumnos de RRHH según puesto de interés. Prepararse para entrevista (vestimenta, etc). Entrevista laboral.

Las entrevistas laborales se realizaron en ambas oportunidades de manera presencial en el Colegio, durante una mañana (de 8 a 13hs). Los alumnos de RRHH ocuparon un aula dispuesta para esta actividad. Se separaron en sus grupos de trabajo. Recibieron a los alumnos de 5° año durante toda la mañana, quienes iban ingresando a la entrevista cuando se les solicitaba. Al final de la jornada se dio a conocer quiénes habían sido los candidatos seleccionados para cada puesto para cada Empresa.

Mi función fue producir y dar las consignas, acompañar/asistir a los alumnos en sus respectivos roles a que puedan llevar adelante las actividades, en cada etapa que tuvo esta propuesta.

En los 2 años que desarrollé esta actividad, los resultados fueron muy buenos. Todos los alumnos coincidieron que la misma fue enriquecedora en sus procesos de aprendizajes y para sus futuras experiencias "verdaderas" de búsqueda de trabajo y selección de personal. Generaron un lindo vínculo entre ellos (alumnos de RRHH y alumnos de 5° año). Finalizadas

las actividades se hicieron devoluciones mutuas de como habían transitado la experiencia y la instancia concreta de la entrevista.

También sucedió que un alumno de 5 año quedó seleccionado de verdad para una de las empresas, ya que existía la vacante y el perfil era adecuado (y era mayor de edad).

Aparece entonces el aprendizaje como construcción de sentido. Encontrar en la experiencia vivencial el sentido de lo que están aprendiendo. Poner el cuerpo, los sentimientos y contenidos teóricos en juego en las prácticas, creo que produce conocimiento.

Estoy convencida que habilitar espacios amables de aprendizaje, genera aprendizaje. Teoría y prácticas en juego para construir y consolidar aprendizajes.

Hacer y sentir para aprender. ■

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

FOUCAULT, MICHELE (1988). *El sujeto y el poder* Revista Mexicana de Sociología, Vol. 50, No. 3, pp. 3-20.

FREIRE, PAULO (1995). *Pedagogía de la esperanza*. México. Siglo XXI

DELEUZE, GILLES (1991). "Posdata sobre las sociedades de control", en Christian Ferrer (Comp.) *El lenguaje literario*, Tº 2, Ed. Nordan, Montevideo, 1991.

GUATTARI, FÉLIX (1976). *Psicología y transversalidad*. Siglo XXI Editores S.A.

SIBILIA, PAULA (2012). *¿Redes o paredes? La escuela en tiempos de dispersión*. 1era edición. Buenos Aires Tinta Fresca 2012.

MONOTIPOS EN SEGUNDO AÑO

PROF. ALEJANDRA NOGUERA

**ESC. PROV. DE ARTES VISUALES N° 3031
"GRAL. MANUEL BELGRANO"**

PALABRAS CLAVES:
PEQUEÑO FORMATO, FERIA,
EXPOSITORES.

En el marco de la Feria de editoriales independientes y arte impreso TINTA PAPEL RIVERA que se realizó el domingo 4 de junio de 14 a 18hs., la escuela fue invitada para que las cátedras de Grabado e Ilustración de todos los turnos participen de la misma. Por este motivo, lo/as alumno/as formaron parte de la Muestra de Pequeño Formato en el Galpón 11 de la municipalidad de Rosario.

Por esta razón, las cátedras de Gráficas y Técnicas de Impresión I, II y III, Grabado I, II, y III e Ilustración, de las tres carreras, Profesorado de Artes Visuales con Orientación en Producción, Tecnicatura de Artes Visuales y Tecnicatura en Diseño Gráfico, a cargo de las docentes Silvina Nadares, Alejandra Moreno, Cecilia Plus y Alejandra Noguera estuvieron acompañando y coordinando los trabajos de los estudiantes, Punta Seca, Monotipos, Ex Libris. También, un alumno y una alumna de tercer y cuarto año respectivamente, presentaron una xilografía, una cromoxilografía y un camafeo de años anteriores que realizaron en la cátedra.

El contenido con el que se comienza segundo año de las carreras profesorado y tecnicatura es Monotipo, métodos Sustractivo y Aditivo.

¿Qué es un monotipo?

El significado de monotipo se refiere a un procedimiento de impresión que se elabora en una placa lisa una imagen, es decir, cuando en una estampa es transferida la imagen dibujada o pintada por contacto ejerciendo presión en una superficie rígida cuando el pigmento está fresco. Según el Diccionario del dibujo y de la estampa.

En relación a lo técnico y al lenguaje, el monotipo se encuentra entre la pintura, el dibujo y el arte gráfico porque el resultado final es una estampa, esto significa que el soporte que posee la imagen definitiva es diferente del que ha intervenido el autor/a. Ahora bien, con respecto al arte gráfico, se diferencia por la multiplicidad del producto que es la característica más específica porque es una pieza única. En la práctica, al no ser permanente la impronta en el soporte, no se puede lograr más de una estampa, por eso este método se llama así porque mono significa uno sólo o único y tipo, ejemplar o modelo. Son únicos en su elaboración, son inmediatos, rápidos, permite mucha libertad de trazos y de recursos gráficos. Su apariencia se puede distinguir muy fácilmente por las características de una línea directa o de una pincelada, los bordes evanescentes y los colores. Esto lo convierte en uno de los rasgos más característico que se produce en las estampas.

El método Aditivo se trata de pintar o dibujar de forma directa sobre una plancha con tintas de impresión y/u óleo. Es la manera más pictórica y la que posibilita los trazos más gestuales. Si la matriz o taco es transparente como el acetato se puede ubicar un boceto como guía.

El método sustractivo se basa en entintar la matriz para después dibujar sobre la capa de tinta con diferentes herramientas para que deje una marca: lápices, pinceles, espátulas, trapos, hisopos, palillos, logrando diferentes tipos de impronta a base quitar tinta.

Inicio del proceso

Como es el primer trabajo se comienza con óleo, una placa de acetato, pinceles, rodillo, cucharas, prensas, luego a medida que adquieren las tintas xilográficas las incluyen.

Comienzan a dibujar/pintar sobre la placa a pincel, con hisopos y otro elemento que les sirva para trazar líneas. Una vez terminada su diseño, lo estampan con la prensa o a cuchara ejerciendo presión para que la materia se transfiera a la hoja.

El resultado los fue sorprendiendo, los conectó con alguna actividad lúdica que desarrollaron en su niñez,

y lo proyectan para su futuro trabajo docente, van pensando cómo adaptarlo para utilizarlo durante su carrera docente, combinando ese recuerdo infantil y ese conocimiento artístico.

En el taller, los docentes construimos conocimiento con los estudiantes, guiamos, asistimos y estimulamos para que el miedo o la duda no los limite y se animen a experimentar durante el proceso creativo, porque se trabaja en equipo, los estudiantes colaboran, se ayudan y se estimulan durante las clases. Se notaba el entusiasmo para trabajar porque iban a exhibir sus trabajos, a pesar del poco tiempo que tuvieron.

Consideraciones finales

El compromiso y búsqueda fue creciente en cada uno de ella/os para elaborar cada monotipo, fueron autocríticos, experimentaron primero para conocer el proceso y luego elaboraron y mejoraron sus propuestas, se notó cierta autonomía en la creación de sus imágenes. Se notó el entusiasmo para tener el trabajo porque para la mayoría fue su primera muestra. Y otra característica de estas cátedras es el trabajo colaborativo y como se organizan para usar las herramientas del taller.■



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

<http://unodostresgrabando.blogspot.com/search/label/Monotipos%20pict%C3%B3ricos>.

Recuperada el 30 de julio de 2023.

<https://tecnicasdegrabado.es/2010/el-monotipo>.

Recuperada el 29 de julio de 2023.

EXPERIENCIA PIONERA CON ESTUDIANTES CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

PROF. MA. EMMA SALAMONE¹

EPAV 3031/EPCTV 3021

NORMAL PROV. N°35/ISP N°24

PALABRAS CLAVES:
DISCAPACIDAD INTELECTUAL DI,
NIVEL SUPERIOR NS, MODALIDAD
ARTÍSTICA MA.

Experiencia pionera

El presente texto implica el re-conocimiento de experiencias² consideradas pioneras³ por un tiempo simultáneas en la EPAV⁴ y reúne de modo sucinto avances con respecto a la investigación en curso “*Análisis de experiencia pedagógica. Estudiantes con discapacidad intelectual en la Escuela Provincial N° 3031 de Artes Visuales de Rosario durante 2011-2016*” radicada en estudios de posgrado. La experiencia A es en la que se inscribieron en condición de regular dos estudiantes con síndrome de Down, con el secundario finalizado y orientadas a la Tecnicatura en Artes Visuales. La experiencia B, cronológicamente se presenta luego de A y fue realizada con estudiantes de la escuela DINAD⁵ N° 1146, entre ellos/as había edades dispares y no necesariamente habían transitado por el nivel medio. Estudiantes de A y B cursaron en las Áreas del Plano y del Espacio -de la Tecnicatura- y ambas experiencias se enmarcaron dentro de las resoluciones del CFE N°155/11 y N° 174/12 y el Dec.Prov. N°2703/10.

El relevamiento de las características de esta experiencia educativa con estudiantado con DI en la MA en el NS permitirá reflexionar acerca de las decisiones y acciones pedagógicas concretadas y no concretadas que sostuvieron el proyecto de inclusión como, también, ponderar la riqueza inestimable que ha permanecido latente como objeto de estudio y conocimiento habilitando procesos educativos similares, superadores y estables.

Cabe aclarar que se prevé y se proyecta explorar sobre la inserción y acompañamiento del estudiantado con DI en institutos de formación docente de teatro, danza, música, artes audiovisuales y artes visuales de Rosario desde 2011 a la actualidad, es decir, un poco más de una década.

Puntos de partida

Algunos de los interrogantes/disparadores de interés a los fines investigativos son: ¿en qué medida incluir se piensa como una forma de continuidad y de evitar reproducciones de desigualdades educativas y sociales? ¿cómo deconstruir la negación del menoscabo y la opresión de estudiantes con DI? ¿cuál es el sujeto de la inclusión? ¿cuáles fueron las acciones pedagógicas para el acompañamiento al estudiantado con DI? ¿por qué la elección de la MA por parte de personas con DI? ¿cuántos estudiantes con DI ingresan, permanecen, recursan y egresan en la MA-NS? ¿qué con-

cepción de evaluación sustenta el acompañamiento de estudiantes con DI? ¿dónde se colocan los límites para el sostenimiento de trayectos⁶ estudiantiles con DI? ¿dónde se colocan los límites para la construcción de proyectos pedagógicos para la inclusión? ¿dónde se colocan los límites para la creación de carreras de formación docente para estudiantado con DI? ¿dónde se colocan los límites para la certificación de estudio?

Algunos planteos del encuadre general

Las reglas del sistema de Educación Inclusivo y los fundamentos propios del principio de Inclusión Educativa -LEN⁷ art.11 inciso n)- resultan frágiles ante la permanencia ad aeternum de estudiantes con DI en el NS. Se resume así: ingresan, permanecen, recursan, permanecen y difícilmente egresan. Se comparte con Camilloni (2011):

No se puede modificar sólo una porción del sistema de formación de los alumnos sin articular este cambio con la formación de los docentes, ni se puede cambiar la formación de los docentes sin atender al resto del sistema y sin tener en cuenta cuál es el sistema escolar del que ellos mismos provienen (p.22).

Por lo antedicho, las políticas curriculares y de formación docente que asumen como uno de sus principios fundantes el compromiso para el mejoramiento del sistema escolar en sus modalidades y niveles deben incorporar en sus agendas lo que acontece actualmente en la formación docente, con la matrícula, con la permanencia, con el acompañamiento, el egreso y certificación avalada de trayectos de estudiantes con DI.

La continuidad de los estudios en el NS debe garantizar trayectos reales, posibles y pensados articuladamente, ésto debería evitar la intermitencia -incluye diversos motivos- ya que alimenta la desestimación hacia el recorrido -sea cual fuere- de estudiantes con DI como producto de lógicas de pensamiento sobre la discapacidad como carencia individual, como adaptación al engaño desde la sutileza del sistema educativo, desde el extrañamiento que “no puede hacerse de otro modo”. El sentido de transitar nuevos formatos curriculares debe ser creativo, por ello, debe evitar *la acumulación y la esclerosis burocrática* (Ardoino, 2002) esas acciones y esas palabras que rellenan y a la vez acallan.

Educación la mirada y reconstruir la discapacidad como una construcción histórica/política implica repensar y renombrar los significados que abundan en la visión encantada de un mundo normal de nombrar discipli-

nariamente lo ineducable, lo lento, lo ciego, lo idiota, lo retardado, lo down. La concepción que tengamos acerca de la discapacidad, determinará las formas de entenderla y, por ende, el despliegue de las acciones que diseñemos y llevemos a cabo para abordarla.

Este análisis lleva a pensar la relación directa que la evaluación mantiene con la tasa de promoción efectiva en tanto permite promover espacios curriculares y/o trayectos. Una certificación oficial como para la experiencia en estudio (con sellos, avales, decretos tal como conocemos quienes pasamos por instituciones educativas) no existe aún en el sistema educativo argentino. La carencia de debates, reflexiones e investigaciones académicas acerca de experiencias con estudiantado con DI en la MA de NS, favorece inactividad hacia los procesos que son indispensables en la práctica docente, en las organizaciones educativas, en el nivel, en la modalidad, en las relaciones con las/os otros, en la cotidianeidad educativa y en las políticas de formación.

Dispositivo narrativo

Las entrevistas a informantes clave y participantes activos de la experiencia pionera en artes visuales se encuentran en etapas finales. Hasta el momento las entrevistas realizadas ampliaron, más de lo esperado, los relatos ya que, en más de una década, es la primera vez que se sondea sobre ella. La indagación narrativa es una forma de estudiar la experiencia, y concebirla como una metodología de la investigación puede *“brindar una posibilidad de expresión para los relatos de las gentes en los márgenes, cuya experiencia generalmente no se oye”* (Elbaz-Luwisch, 2010:274 en Huber et al. 2014:45). La colaboración y disposición de las personas entrevistadas, muy probablemente, nos permitirá obtener diferentes discursos con respecto a sus experiencias docentes y en el relato de esas historias llegaremos a apreciar el poder que tienen las narrativas sobre la manera en que piensan la actividad docente; *“y eso constituye un importante avance en el desarrollo de una perspectiva crítica que influya sobre las maneras de comprender la docencia”* (Mac Ewan y Egan, 1998:237).

A modo de cierre

Las acciones requeridas en carácter de urgente son determinar la necesidad de realizar análisis críticos que revisen las condiciones institucionales en las que tienen lugar los procesos de experiencias pedagógicas y realizar los estudios estadísticos para que, junto con

lo anterior, se puedan desarrollar políticas educativas más justas para el conjunto de los/as estudiantes y egresados/as con DI como algo posible más no interminable. El proceso de la experiencia pedagógica en cuestión se conecta con otros procesos más amplios y complejos y el desafío ante el cual estamos, acerca de la inserción de estudiantes con DI en el NS-MA, pone en tensión la puesta en vigor de los derechos declarados por la laxitud de las interpretaciones, por la apariencia de las cosas, por la complejidad de resolución, por la comodidad de una mirada aquietada, por temores arcaicos, por desconocimientos actuales. Resumiendo, el avance en materia de normativa vigente reafirma planteos para la dilución de prácticas desiguales; sin embargo, muchas veces la realidad nos muestra la tarea por delante. El inicio de procesos de reflexión con respecto a los fundamentos de las condiciones que debemos asegurar para quienes decidan estudiar en el NS exige no solo tratar al otro/a con tacto y con tono como sostiene van Manen (2010) sino también, y mucho más seguramente, re-pensar, re-preguntar aquello que entendemos por respetar, por proteger, por incluir. ■

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ARDOINO, J. (2002). *El tiempo denegado en (y por) la escuela*. Revista Nordeste 2da. Época N° 18. Traductora Viviana Acevedo. s/d
- MC EWAN H. Y EGAN, K. (COMPS.) (1998). *La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación*. Ed. Amorrortu. Bs. As.
- CAMILLONI, A. (2011). *La formación docente como política pública: consideraciones y debates*. Revista de Educación, 2(3), 11-27. Recuperado de https://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/r_educ/article/view/43/87
- ELBAZ-LUWISCH, F. E. (2010). "Narrative inquiry: Wakeful engagement with educational experience". En Curriculum Inquiry, Nro.402010:274 en HUBER et al. (2014). *La indagación narrativa como pedagogía en la educación: el potencial extraordinario de vivir, contar, volver a contar y revivir relatos de experiencias* en Revista de Educación N° 5, AÑO 5, pp.33-74.
- STAKE, R. E. (1999). *Investigación con estudio de casos*. Ed. Morata. Madrid.
- VAN MANEN, M. (2010). *El tacto en la enseñanza. El significado de la sensibilidad pedagógica*. Ed. Paidós:Barcelona.

NOTAS

- [1] Docente de Nivel Superior. Prof. para la Enseñanza Primaria (Esc. Normal de Paraná) y Prof. en Cs. de la Educación (FHyA/UNR). Diplomada en Estudios Avanzados en Prácticas de Acompañamiento a la Formación. En curso Especialización y Maestría en Práctica Docente/FHyA/UNR/ARGENTINA/SANTA FE/ROSARIO/ mariaemmasalamone@gmail.com
- [2] en Revista *3er. Congreso Internacional de Educación Artística-Plástica, Arte y Diseño: nuevas miradas y diálogos y experiencias sobre la alfabetización visual en el campo profesional y de su enseñanza*. 2015. Pp.59-62. Disponible en la Biblioteca de la EPAV de Rosario. Alem 3084, 1er.piso.
- [3] Puede ampliarse en el libro *Decir(es) de la Educación Especial* (2019). Experiencias y orientaciones para el acompañamiento a las trayectorias de estudiantes con discapacidad en la provincia de Santa Fe. Libro digital, PDF, pp.46-47.
- [4] Escuela Provincial de Artes Visuales.
- [5] A los fines de ubicarnos temporalmente resulta orientador mencionar que en la ciudad de Rosario en 1922 comienza a funcionar la Escuela Municipal para Niños Retardados, en 1938 se crea la escuela Especial "Sante De Sanctis" en el barrio de Arroyito y en 1960 padres y docentes especializados crean la Asociación y Escuela Especial Particular Incorporada DINAD -Defensa Integral De Niños y Adolescentes Deficientes-. Tesis doctoral Contino (2015:45-46).
- [6] Se adhiere a la concepción de trayecto que plantea Ardoino (2005), aclara que en educación, para hablar de la trayectoria de un alumno, es tratarla desde una perspectiva de administración o de economía, porque la trayectoria viene del campo de la física y corresponde a un movimiento predeterminado que traza un recorrido de un móvil inerte por sí mismo propulsado por una fuente de energía, si el docente se interroga sobre la calidad de su relación con el alumno, sobre su proceso singular, tiene que representárselo con las ideas de trayecto, camino, itinerario. Aquí el tiempo, la duración, los ritmos propios de cada uno toma un lugar predominante, así como el sujeto.
- [7] Ley de Educación Nacional 26.206/06.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. NINGUNA PARTE DE ESTA PUBLICACIÓN PUEDE SER REPRODUCIDA O TRANSMITIDA POR NINGÚN MEDIO SIN EL PERMISO DE SUS AUTORES. LOS TEXTOS E IMÁGENES FUERON APORTADOS POR LOS AUTORES; EL CONTENIDO ES RESPONSABILIDAD DE LOS MISMOS, QUEDANDO LA ESCUELA PROVINCIAL DE ARTES VISUALES N°3031 EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD.

AUTORIDADES

Gobernador
Omar Perotti

Vicegobernadora
Alejandra Rodenas

Ministro de Cultura
Jorge Llonch

Secretario de Gestión Cultural
Jorge Pavarín

Subsecretaria de Educación Artística
Bárbara Zapata

ESCUELA PROVINCIAL DE ARTES VISUALES N° 3031 "GRAL. MANUEL BELGRANO"

Directora
Prof. Viviana Holakowicz

Regentes
Prof. Sandra Storani
Prof. Roxana Costa

Jefaturas de áreas
Prof. Cecilia Ribecco
Prof. Eliana Ripa
Prof. Alejandra Berwanger

Profesorado de Artes Visuales
Tecnicatura Superior en Artes Visuales
Técnico en Diseño Gráfico y Comunicación Visual

Alem 3084 - 1° Piso - Rosario
Tel. (0341) 4728629

www.artesvisualesrosario.com
epavb.sfe.infed.edu.ar/sitio

Santa Fe
Provincia

MINISTERIO DE CULTURA

